

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice reggente dell'Ufficio bilancio e appalti Die geschäftsführende Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento/Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**



**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 21/2025

Nr. 21/2025

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

19.03.2025

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente vicario
Segretaria questora
Segretaria questora
Segretario questore*

*Roberto Paccher
Dr. Josef Noggler
Lucia Maestri
Stefania Segnana
Luis Walcher*

*Präsident
Stellv. Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

MMag. Jürgen Rella

*Im Beisein des
Generalsekretärs
des Regionalrates*

*Assenti:
Vicepresidente*

Daniel Alfreider

*Abwesend:
Vizepräsident*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>omissis - inquadramento nel ruolo organico del personale del Consiglio regionale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>omissis - Einstufung in den Stellenplan des Regionalrates</p>
---	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 11 del Regolamento interno del Consiglio regionale approvato nella seduta 19 febbraio 1953 e successive modificazioni;

Visto il Testo coordinato inerente il Regolamento organico del personale del Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 26 luglio 2024, n. 34;

Visto il contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige riferito al biennio economico 2008-2009 e successivi Accordi, modifiche e integrazioni;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 22 gennaio 2025, n. 2, riguardante la dotazione organica del personale del Consiglio regionale;

Visto l'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, il quale prevede che vengano definiti con Regolamento i criteri e le modalità di ricorso alle diverse forme di accesso all'impiego in Regione, fra le quali la mobilità fra l'Ente e gli altri Enti pubblici;

Visto il Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale e, in particolare, l'art. 10, comma 2, ai sensi del quale *“È altresì consentita la copertura di posti vacanti in organico mediante passaggio diretto di dipendenti di altre Amministrazioni appartenenti alla corrispondente posizione professionale, previa domanda di trasferimento e relativo consenso dell'Amministrazione di appartenenza”*;

Visto l'art. 10, comma 4, del citato Regolamento, il quale prevede che *“al personale inquadrato nel ruolo unico del Consiglio regionale ai sensi dei commi 1 e 2 del medesimo*

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Artikel 11 der in der Sitzung vom 19. Februar 1953 genehmigten Geschäftsordnung des Regionalrates, in geltender Fassung;

Nach Einsicht in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 34 vom 26. Juli 2024 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 und in die nachfolgenden Abkommen, Änderungen und Ergänzungen betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet – wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 2 vom 22. Jänner 2025 betreffend die Planstellen des Regionalrates;

Nach Einsicht in den Artikel 5, Absatz 5, des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, welcher vorsieht, dass die Kriterien und die Modalitäten hinsichtlich der verschiedenen Formen für die Einstellung von Personal, darunter auch die Mobilität bei der Region und zwischen den anderen öffentlichen Körperschaften, mit Verordnung festgelegt werden;

Nach Einsicht in die Verordnung gemäß Artikel 5, Absatz 5, des genannten Regionalgesetzes und insbesondere in deren Artikel 10, Absatz 2, der fest schreibt: *„Weiters ist die Besetzung von Planstellen durch direkten Übergang von Bediensteten anderer Verwaltungen erlaubt, die in der entsprechenden Berufsklasse eingestuft sind, einen Antrag auf Versetzung gestellt und die diesbezügliche Zustimmung ihrer Verwaltung erlangt haben“*;

Nach Einsicht in Artikel 10, Absatz 4, der genannten Verordnung, der Folgendes vorsieht: *„Für das im Sinne der Absätze 1 und 2 in den Einheitsstellenplan der Region eingestufte*

articolo si applicano le disposizioni di cui ai commi 2, 3 e 4 dell'articolo 9";

Visto l'art. 9, comma 2, del citato Regolamento come modificato con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 22 dicembre 2020, n. 63, ai sensi del quale *"in caso di trasferimento il rapporto di lavoro continua, senza interruzione, con l'amministrazione di destinazione e che al dipendente è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale e che l'inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dall'articolo 9-bis"*;

Visto l'art. 31 del contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 e successive modifiche e integrazioni, il quale prevede, in relazione all'istituto della mobilità inter-Enti, che il dipendente è inquadrato nella posizione economico-professionale e profilo professionale corrispondenti alla qualifica e profilo rivestiti presso l'ente di provenienza all'atto del passaggio, e che *"ove non esista corrispondenza di profilo, l'inquadramento è effettuato nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso il Consiglio regionale"* e ancora che *"al dipendente spetta il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale d'inquadramento presso il Consiglio regionale con riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che della progressione economica, oltre alle eventuali indennità spettanti a norma di contratto"*;

Visto il decreto d'urgenza del Presidente del Consiglio regionale 25 gennaio 2024, n. 7, di accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale di una dipendente dell'Azienda provinciale per i servizi sanitari della Provincia autonoma di Trento - *omissis* - per un anno dal 1° aprile 2024;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 28 febbraio 2024, n. 1, mediante il quale è stato ratificato il decreto d'urgenza di cui all'alinea precedente;

Vista la nota *omissis*, prot. CRTAA 29 gennaio 2025 n. 412, con la quale richiede l'inquadramento nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale, previo nulla osta dell'Azienda provinciale per i servizi sanitari;

Personal gelten die Bestimmungen laut Artikel 9 Absätze 2, 3 und 4";

Nach Einsicht in Artikel 9, Absatz 2, der genannten Verordnung, wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 63 vom 22. Dezember 2020 geändert wurde, laut welchem für den Fall, dass *„das Arbeitsverhältnis ohne Unterbrechungen mit der Verwaltung, zu der der Betroffene versetzt wird, fortgesetzt wird, die Weiterentrichtung der Leistungen zu renten- und fürsorgerechtlichen Zwecken gewährleistet wird und die Einstufung gemäß den Kriterien des Artikels 9-bis erfolgt“*;

Nach Einsicht in den Artikel 31 des Tarifvertrages vom 27. Oktober 2009 mit den nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, welcher in Bezug auf die Mobilität zwischen den Körperschaften vorsieht, dass der Bedienstete in die Berufs- und Besoldungsklasse sowie in das Berufsbild eingestuft wird, die dem in der Herkunftskörperschaft bekleideten Funktionsrang und Berufsbild zum Zeitpunkt des Übergangs entsprechen und dass, *„sofern keine übereinstimmenden Berufsbilder vorhanden sind, die Einstufung in das Berufsbild erfolgt, dessen Aufgaben jenen entsprechen, die beim Regionalrat ausgeübt werden“* und weiters dass *„dem Bediensteten die für die Berufs- und Besoldungsklasse des Einstufungsbereiches vorgesehene Besoldung zusteht. Neben den eventuellen, aufgrund des Vertrags zustehenden Zulagen wird das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienst- als auch für die besoldungsrechtlichen Zwecke anerkannt“*;

Nach Einsicht in das Dringlichkeitsdekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 7 vom 25. Jänner 2024, mit dem die Aufnahme im Überstellungsverhältnis beim Regionalrat der Bediensteten des Trienter Sanitätsbetriebs - *omissis* - ab 1. April 2024 für die Dauer eines Jahres verfügt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 1 vom 28. Februar 2024, mit dem das im vorstehenden Absatz angeführte Dringlichkeitsdekret ratifiziert worden ist;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 412 RegRat vom 29. Jänner 2025, mit dem *omissis* vorbehaltlich der Zustimmung des Trienter Sanitätsbetriebs die Einstufung in den Stellenplan des Regionalrats beantragt hat;

Ritenuto che è interesse dell'Amministrazione procedere all'inquadramento *omissis* nel proprio organico;

Vista la nota del Presidente del Consiglio regionale, prot. CRTAA n. 433, del 30 gennaio 2025, con la quale, visto il valido contributo fornito *omissis* alla soddisfazione delle esigenze organizzative e produttive del Consiglio regionale, è stato richiesto all'Azienda provinciale per i servizi sanitari il nulla osta al passaggio diretto nei ruoli del Consiglio regionale con decorrenza dal 1° aprile 2025 (ultimo giorno di servizio presso l'Amministrazione di provenienza, coincidente con l'ultimo giorno di comando, 31 marzo 2025);

Vista la nota, prot. CRTAA n. 832 del 27 febbraio 2025, con la quale l'Azienda provinciale per i servizi sanitari ha espresso il nulla osta al trasferimento della dipendente nel ruolo del personale del Consiglio regionale, con decorrenza 1° aprile 2025 (ultimo giorno di servizio presso l'amministrazione di provenienza il 31 marzo 2025);

Preso atto dell'inquadramento presso l'Azienda provinciale per i servizi sanitari della dipendente predetta nel profilo professionale *omissis*, e dell'anzianità di servizio nel profilo dal 1° giugno 2021, come risultante dall'attestazione di servizio allegata alla nota di cui all'alinea precedente;

Vista la declaratoria del profilo professionale di inquadramento della dipendente presso l'Ente di provenienza e quella dei profili professionali propri dei dipendenti inquadrati nell'area B del sistema di classificazione previsto per il personale del Consiglio regionale e rilevato non sussistere perfetta corrispondenza fra le due categorie di profili;

Ritenuto, pertanto, che, in applicazione del citato art. 31 del vigente contratto collettivo per i dipendenti del Consiglio regionale, l'inquadramento della dipendente debba avvenire secondo quanto previsto dal Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale n. 3/2000, come modificato e integrato con propria deliberazione 22 ottobre 2020, n. 63;

In der Überzeugung, dass es im Interesse des Regionalrats ist, *omissis* in den Stellenplan einzustufen;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 30. Jänner 2025, Prot. Nr. 433 RegRat, mit dem der Präsident des Regionalrates angesichts des wertvollen Beitrags von *omissis* zur Erfüllung der Arbeits- und Organisationserfordernisse des Regionalrates beim Trienter Sanitätsbetrieb den Antrag gestellt hat, damit die Zustimmung zum direkten Übergang der Bediensteten in den Einheitsstellenplan des Regionalrates mit Wirkung ab dem 1. April 2025 erteilt wird (der letzte Arbeitstag bei der Herkunftsverwaltung ist der letzte Tag der Überstellung, d.h. der 31. März 2025);

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 832 RegRat vom 27. Februar 2025, mit dem der Trienter Sanitätsbetrieb seine Zustimmung zum Übergang der Bediensteten in den Einheitsstellenplan des Regionalrates mit Wirkung ab dem 1. April 2025 erteilt hat (der letzte Arbeitstag bei der Herkunftsverwaltung ist der 31. März 2025);

Nach Kenntnisnahme der Anlage zu dem im vorigen Absatz genannten Schreiben, aus der die Einstufung der vorgenannten Bediensteten beim Trienter Sanitätsbetrieb im Berufsbild *omissis* und das Dienstalster in diesem Berufsbild seit dem 1. Juni 2021 hervorgehen;

Nach Einsicht in die Beschreibung des Berufsbildes, in das die Bedienstete bei der Herkunftsverwaltung eingestuft worden war, und jene der Berufsbilder der im Funktionsbereich B eingestuften Bediensteten nach dem Einstufungssystem des Personals des Regionalrats wurde festgestellt, dass die beiden Berufsbildkategorien nicht voll übereinstimmen;

Festgestellt, dass es demnach in Anwendung des Artikels 31 des für das Personal des Regionalrats geltenden Tarifvertrags notwendig ist, die Einstufung der Bediensteten gemäß der Verordnung laut Artikel 5, Absatz 5, des oben genannten Regionalgesetzes Nr. 3/2000, abgeändert und ergänzt durch den Beschluss Nr. 63 vom 22. Oktober 2020, vorzunehmen;

Dato atto che in base al Regolamento sopra richiamato accedono all'area funzionale B1/B2 i/le dipendenti in possesso di diploma di scuola secondaria con percorsi triennali e quadriennali di istruzione e formazione professionale, oltre agli eventuali ulteriori requisiti previsti dal profilo professionale da ricoprire;

Rilevato che dalla documentazione esposta dalla dipendente emerge il possesso del diploma di maturità;

Dato atto delle attività previste per i lavoratori e le lavoratrici inquadrati nell'area B, ai sensi di quanto previsto nell'allegato H del vigente contratto collettivo di lavoro applicato ai dipendenti del Consiglio regionale;

Rilevato, il possesso dei requisiti regolamentari e contrattuali necessari al fine dell'inquadramento della dipendente nel ruolo unico del Consiglio regionale nella posizione economico professionale B2 - profilo professionale di "operatore/operatrice amministrativo" - e che l'anzianità di servizio maturata nel profilo professionale ricoperto presso l'amministrazione di provenienza consente l'inquadramento nel livello iniziale con il riconoscimento dell'anzianità, sia a fini giuridici che economici, in base al Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3;

Vista l'allegata bozza di contratto individuale, che forma parte integrante del presente provvedimento;

Preso atto che risulta disponibile in considerazione della proporzionale etnica il posto che si intende occupare da assegnare al gruppo linguistico italiano;

Dato atto che ai sensi dell'articolo 10 del citato Testo coordinato inerente il Regolamento organico del personale del Consiglio regionale "Il Segretario generale assegna il personale ai singoli uffici, sentito l'Ufficio di Presidenza";

Sentito il Segretario generale e preso atto che la dipendente è assegnata alla segreteria della Presidenza a Trento;

Festgehalten, dass der Zugang zum Funktionsbereich B1/B2 gemäß der oben genannten Verordnung Bediensteten gewährt wird, die im Besitz des Diploms einer drei- oder vierjährigen Oberschule oder Berufsschule sind, sowie die eventuell weiteren, für das zu bekleidende Berufsbild vorgesehenen Voraussetzungen erfüllen;

Festgestellt, dass aus den von der Bediensteten vorgelegten Unterlagen der Besitz eines Oberschulabschlusses hervorgeht;

Unter Berücksichtigung des Aufgabenbereichs der Bediensteten im Funktionsbereich B laut Anlage H des für die Bediensteten des Regionalrates geltenden Tarifvertrags;

Festgestellt, dass die Bedienstete die von den Verordnungen und vom Tarifvertrag vorgeschriebenen Anforderungen für die Einstufung in den Einheitsstellenplan des Regionalrates, und zwar in die Berufs- und Besoldungsklasse B2 – Berufsbild „Sachbearbeiter/in“ – erfüllt und dass das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter im bekleideten Berufsbild die Einstufung in die Anfangsstufe mit Anrechnung des Dienstalters für die dienst- und besoldungsrechtlichen Zwecke gemäß der Verordnung laut Artikel 5, Absatz 5, des Regionalgesetzes Nr. 3/2000 ermöglicht;

Nach Einsicht in den beigelegten Entwurf des Individualvertrags, der ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

Festgestellt, dass unter Wahrung des Sprachgruppenverhältnisses die zuzuweisende Stelle verfügbar ist und einem Bediensteten der italienischen Sprachgruppe zusteht;

Festgehalten, dass Artikel 10 des oben bereits genannten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates Folgendes verfügt: „Nach Anhören des Präsidiums weist der Generalsekretär die Bediensteten den einzelnen Ämtern zu“;

Nach Rücksprache mit dem Generalsekretär wird zur Kenntnis genommen, dass die Bedienstete dem Sekretariat des Präsidenten in Trient zugeordnet ist;

Vista la deliberazione 15 maggio 2024, n. 26, recante *“Contratto integrativo del personale dell’area non dirigenziale del Consiglio regionale. Individuazione dei compiti di istituto”*;

Visto il contratto integrativo del personale non dirigenziale del Consiglio regionale 21 dicembre 2023 e, in particolare, l’articolo 3, il quale prevede che su proposta del Segretario generale, di norma previa indicazione del responsabile diretto, l’Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale assegna al personale un’indennità per lo svolgimento dei compiti di cui alla medesima disposizione normativa;

Dato atto che la disposizione contrattuale di cui all’alinea precedente prevede che nella individuazione si deve tenere conto, in particolare, *“della complessità delle procedure da applicare, dell’elevata professionalità richiesta, dei maggiori rischi personali di natura patrimoniale, di un maggiore carico di lavoro, di una maggiore responsabilità individuale, anche verso terzi, e di maggior flessibilità nella gestione dell’orario di lavoro. Nella proposta del Segretario generale deve essere indicata anche la misura percentuale dell’indennità”*;

Vista la proposta del Segretario generale, sentito il Presidente del Consiglio, di attribuzione dell’indennità compiti di istituto a favore *omissis* e dato atto che i compiti svolti dalla dipendente consentono il riconoscimento della suddetta indennità per i compiti di cui all’articolo 3, co. 1, lett. B), pt. 8, del citato contratto integrativo nella misura del 15%, fino alla revoca, modifica o alla cessazione dell’esercizio dei compiti di istituto;

Visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42) e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2025-2026-2027, approvato con deliberazione 18 dicembre 2024, n. 47 e successive modificazioni;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 26 vom 15. Mai 2024 *„Zusatzvertrag betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal des Regionalrates. Festlegung der amtlichen Obliegenheiten“*;

Nach Einsicht in den Zusatzvertrag vom 21. Dezember 2023 betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal des Regionalrates und vor allem in dessen Artikel 3, demzufolge das Präsidium des Regionalrates auf Vorschlag des Generalsekretärs in der Regel auf Empfehlung des direkten Vorgesetzten dem Personal eine Zulage für die Wahrnehmung der ebenda angeführten Obliegenheiten gewährt;

Festgehalten, dass gemäß der oben genannten Vertragsbestimmung die Zuweisung der Zulage *„unter Berücksichtigung der Komplexität der anzuwendenden Verfahren, des erforderlichen hohen Maßes an Fachkompetenz, des erhöhten Risikos mit persönlicher vermögensrechtlicher Haftung, der größeren Arbeitsbelastung, der größeren Eigenverantwortung auch gegenüber Dritten und der größeren Flexibilität in der Arbeitszeitgestaltung erfolgt. In seinem Vorschlag muss der Generalsekretär auch den Prozentsatz der Zulage angeben“*;

In Anbetracht des vom Generalsekretär nach Rücksprache mit dem Präsidenten des Regionalrates unterbreiteten Vorschlags, *omissis* die Zulage für amtliche Obliegenheiten zu gewähren, und kundgetan, dass die von der Bediensteten wahrgenommenen Aufgaben die Anerkennung der genannten Zulage für die Aufgaben laut Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe B), Ziffer 8, des genannten Zusatzvertrags in Höhe von 15% bis zum Widerruf, zur Änderung oder zur Beendigung der Ausübung der amtlichen Obliegenheiten ermöglichen;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 (Bestimmungen betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009) in geltender Fassung;

Nach Einsicht in den mit Beschluss des Präsidiums Nr. 47 vom 18. Dezember 2024 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2025-2026-2027 in geltender Fassung;

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2025-2026-2027;

Visti gli articoli 5 e 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi - ferma restando l'astensione della Segretaria questora Lucia Maestri -,

d e l i b e r a

1. di inquadrare, per le motivazioni in premessa, a tempo indeterminato a decorrere dal 1° aprile 2025 (ultimo giorno di servizio presso l'amministrazione di provenienza il 31 marzo 2025) la dipendente dell'Azienda provinciale per i servizi sanitari – *omissis* - nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale ai sensi delle disposizioni regolamentari previste dall'articolo 5, comma 5, della legge regionale n. 3/2000, e del vigente contratto collettivo del personale dell'area non dirigenziale, nel profilo professionale di "operatore/operatrice amministrativo", posizione economico professionale B2 - livello iniziale - con rapporto di lavoro a tempo pieno e con il riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che economici.

2. Di assegnare *omissis* alla segreteria della Presidenza a Trento, per lo svolgimento delle attività proprie del profilo di ruolo, come indicato dal Segretario generale.

3. Di dare atto che il rapporto di lavoro della dipendente continua senza interruzioni, con garanzia della continuità della posizione pensionistica e previdenziale.

4. Di dare atto che alla dipendente sarà attribuito il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale sopra indicata e l'indennità per i compiti di cui all'articolo 3, co. 1, lett. B), pt. 8, del contratto integrativo in premessa, nella misura del 15%, fino alla revoca, modifica o alla cessazione dell'esercizio dei compiti di istituto. Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso.

Festgestellt, dass die finanziellen Mittel auf den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2025-2026-2027 vorhanden sind;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit, wobei sich die Präsidialsekretärin Lucia Maestri der Stimme enthält -

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen die Bedienstete des Trienter Sanitätsbetriebes *omissis* mit Wirkung ab dem 1. April 2025 (letzter Arbeitstag bei der Herkunftsverwaltung: 31. März 2025) im Sinne der Verordnung laut Artikel 5, Absatz 5, des Regionalgesetzes Nr. 3/2000 und des geltenden Tarifvertrags für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal in den Einheitsstellenplan des Regionalrates im Berufsbild einer „Sachbearbeiterin“, Berufs- und Besoldungsklasse B2 – Anfangsstufe – mit unbefristetem Arbeitsvertrag in Vollzeit und mit Anerkennung des bei der Herkunftskörperschaft angereiften Dienstalters sowohl für die dienst- als auch für die besoldungsrechtlichen Zwecke einzustufen.

2. *omissis* dem Sekretariat des Präsidenten in Trient zuzuteilen, wo sie, wie vom Generalsekretär angegeben, die Aufgaben ihres eigenen Berufsbildes wahrnehmen soll.

3. Kundzutun, dass das Arbeitsverhältnis der Bediensteten ohne Unterbrechungen fortgeführt und die Kontinuität der Renten- und Vorsorgeposition gewährleistet wird.

4. Kundzutun, dass der Bediensteten die für die oben angegebene Berufs- und Besoldungsklasse vorgesehene Besoldung sowie die Zulage für die Aufgaben laut Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe B), Ziffer 8, des in den Prämissen genannten Zusatzvertrags in Höhe von 15% bis zum Widerruf, zur Änderung oder zur Beendigung der Ausübung der amtlichen Obliegenheiten gewährt werden. Die entstehenden Ausgaben werden mit den bereits zweckgebundenen Mitteln auf den entsprechenden Kapiteln des

Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr gedeckt.

5. Di approvare lo schema di contratto di lavoro a tempo indeterminato allegato alla presente delibera e di incaricare il Segretario generale della sua sottoscrizione.

5. Den diesem Beschluss beigelegten Vertragsentwurf für ein unbefristetes Arbeitsverhältnis zu genehmigen und den Generalsekretär zu beauftragen, ihn zu unterschreiben.

6. Di incaricare il Segretario generale della comunicazione all'Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari di Trento (A.P.S.S.) dell'avvenuta adozione del presente atto.

6. Den Generalsekretär zu beauftragen, den Trienter Sanitätsbetrieb von der erfolgten Genehmigung dieses Beschlusses in Kenntnis zu setzen.

Il presente provvedimento è pubblicato nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione denominata "Amministrazione trasparente", secondo quanto disposto dalla normativa in materia di trasparenza con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Vorliegende Maßnahme wird auf der Homepage des Regionalrates in der Sektion „Transparente Verwaltung“ gemäß den auf dem Sachgebiet der Transparenz geltenden Vorschriften und unter Beachtung der entsprechenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di Conciliazione, istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio, ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Artikels 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

JR/EL/rb

Documento non pubblicato in quanto estraneo all'ambito di applicazione dell'articolo 23 del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 nella versione aggiornata al decreto legislativo 25 maggio 2016, n. 97, come richiamato dalla legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Nicht veröffentlichtes Dokument, da dieses nicht in den Anwendungsbereich laut Artikel 23 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 33 vom 14. März 2013 in der mit dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 97 vom 25. Mai 2016 aktualisierten Version fällt, auf welches das Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 Bezug nimmt.